

FLITE

СВЕТИЛЬНИК СВЕТОДИОДНЫЙ ВСТРАИВАЕМЫЙ (ПОДСВЕТКА)

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Светильник светодиодный встраиваемый (подсветка) серии FLITE товарного знака IEK (далее – подсветка) предназначен для декоративного освещения помещений.

Подсветка применяется для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки диаметром 60 мм, глубиной 40 мм.

Подсветка соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Монтаж производить в следующей последовательности: снять лицевую панель; присоединить подготовленные к монтажу электрические провода к винтовым зажимам; нейтральный N и фазный L проводники могут быть подключены к любым клеммам; при монтаже выключателя, подсветку следует подключить таким образом, чтобы выключатель разрывал цепь фазы L; установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или закрутить два винта до надёжной фиксации распорными лапками; винты крепления лапок нужно завинчивать поочерёдно и равномерно; установить декоративную рамку (приобретается отдельно) и лицевую панель.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже подсветки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены.

При закреплении подсветки в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки.

Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация подсветки при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании подсветки или крышки.

Подключение подсветки к неисправной электропроводке.

Осуществлять монтаж при включённом электропитании сети.

EN

Recessed LED luminaire (backlight) of FLITE series of IEK trademark (hereinafter as the illumination) is intended for decorative lighting of premises.

Backlight is used for hidden installation indoors, installed in standard mounting boxes with the axis diameter of the mounting screws – 60 mm, depth 40 mm.

Installation should be performed in the following sequence: remove the front panel; connect the electrical wires prepared for installation to the screw terminals; neutral N

and phase L conductors can be connected to the terminals in any order; when installing the switch, the backlight should be connected in such a way that the switch breaks the phase L circuit; install the mechanism in the mounting box, secure it with self-tapping screws or screw-in two screws until it is securely fixed with the spacer claws; the screws for fastening the claws must be screwed in alternately and evenly; install the decorative frame (to be purchased separately) and the front panel.

ATTENTION

Be sure that there is no voltage at the work site using the voltage indicator. When installing the backlight, make sure that the mounting box is firmly held in the hole of the wall. When fixing the backlight in the box, you need to strictly ensure that the wires do not fall under the spacer claws.

Installation and replacement should be carried out by a qualified specialist.

IT IS FORBIDDEN TO

Operating of the backlight during the formation of cracks during operation or chips in the base of the backlight or cover. Connecting the backlight to faulty wiring.

Carrying out the installation with the mains power on.

KZ

IEK тауар белгісінің FLITE сериялы кіріктірмелі жарық диодты шырағданы (жарық түсіргіші) (бұдан әрі – жарық түсіргіш) үй-жайларды сәндік жарықтандыруға арналған.

Жарық түсіргіш үй-жайлардың ішіне жасырын орнату үшін қолданылады, диаметрі 60 мм, тереңдігі 40 мм стандартты монтаждау қораптарына орнатылады.

Жарық түсіргіш 004/2011 КО ТР, 020/2011 КО ТР, 037/2016 ЕАЭО ТР техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Орнату келесі ретпен жүзеге асырылады: беткі панельді шешіп алыңыз; монтаждауға дайындалған электр сымдарын бұрама қысқыштарға жалғаңыз; бейтарап N және фазалы L өткізгіштер клеммаларға кез келген реттілікпен жалғануы мүмкін; ажыратқышты монтаждаған кезде жарық түсіргішті ажыратқыш L фазасының тізбегін үзетіндей етіп жалғаған жөн; механизмді монтаждау қорабына орнатып, бұрама шегенің көмегімен бекітіңіз немесе екі бұрама керме тетіктермен берік бекітілгенге дейін бұраңыз; тетіктерді бекіту бұрамаларын кезекпе-кезек және біртегіс бұрау керек; беткі панельді мен жақтауды орнатыңыз (бөлек сатылады).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыстар орындалатын жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Жарық түсіргішті монтаждаған кезде монтаждау қорабының қабырғаның саңылауында берік ұсталып тұрғанына көз жеткізу қажет. Жарық түсіргішті қорапқа бекіткен кезде сымдардың керме тетіктерге тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек.

Орнату және ауыстыру білікті маманмен жүзеге асырылады.

Пайдалану барысында жарық түсіргіштің негізінде немесе қақпағында сызаттар немесе жарықтар пайда болғанда жарық түсіргішті пайдалануға, жарық түсіргішті ақаулы электр сымдары желісіне жалғауға, электр қоректендіру қосулы кезде монтаждауға

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data /
1-кесте – Техникалық деректер



Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы FI-FL20-X*
Номинальное напряжение / Rated voltage / Номиналды кернеу, V	230
Номинальная частота / Rated frequency / Номиналды жиілік, Hz	50
Потребляемая мощность / Power consumption / Тұтынылатын қуат, W	1,5
Цветовая температура / Color temperature / Түс температурасы, K	4000
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection according to IEC 60529 / 14254 MEMCT (IEC 60529) бойынша қорғау дәрежесі	IP20
Максимальное сечение присоединяемых проводников / Maximum cross-section of the connected conductors / Жалғанатын сымдардың ең көп қимасы / Secțiunea maximă a conductoarelor conectate, mm ²	1,5
Длина зачистки провода / Wire stripping length / Сымды тазарту ұзындығы, mm	6
Комплектность / Complete set / Жиынтықтама	Изделие – 1 шт., паспорт – 1 экз. (на групповую упаковку) / Product – 1 pc., passport – 1 ex. (for group packaging) / Бұйым- 1 дн., паспорт – 1 дана (топтық қаптамаға)
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригодны / Unreparable / Жөндеуге жарамайды
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10
Гарантийный срок, лет / Warranty period, years / Кепілдік мерзімі, жылдар	2

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі: K01 – белый / white / ақ, K02 – черный / black / қара, K47 – алюминий / aluminum, K37 – шампань / champagne / шампан, K36 – жемчуг / pearl / інжу, K44 – желтый карри / yellow curry / сары карри, K26 – оливковый / olive / зәйтүн, K59 – хаки / khaki, K35 – маренго / marengo, K80 – мокрый асфальт / wet asphalt / дымқыл асфальт, K03 – серый / gray / сұр, K86 – сливочный / creamy / кремді, K87 – навахо / navajo, K88 – льняной / linen / зығыр, K89 – шама / chamois, K90 – золотарник / goldenrod, K92 – лаг / rang, K93 – фисташковый / pistachio / пісте, K94 – холодный лед / cold ice / суық мұз, K99 – пурпурный / purple / күлгін

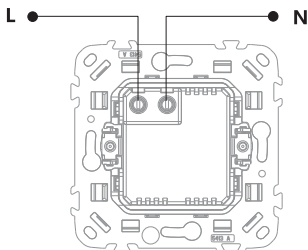


Рисунок 1 – Электрическая схема подключения / Figure 1 – Electrical diagram for connecting the backlight / 1-сурет – Жарық түсіргішті жалғаудың электрлік схемасы

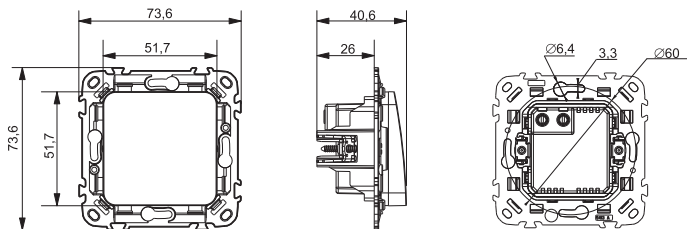


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры / Figure 2 – Overall and installation dimensions of the backlight / 2-сурет – Жарық түсіргіштің габариттік және орнату өлшемдері